

Ayuda Familiar

- Centro Hispano 384-3700
- 4Cs (Información de Guarderías Infantiles) . 562-2676
- La Guadalupana (Centro para Ancianos). . . 384-3100
- Centro de la Comunidad Unida 384-3100
- Información Comunitaria
(salud, servicios sociales, comida) 773-0211

Educación y Empleo

- Esperanza Unida (Entrenamiento Técnico) . . 671-0251
- Casa Journey (GED, ESL) 647-0548
- Comisión para el Desarrollo de Trabajadores
(Ayuda de Desempleo). 438-2014

Servicios de Salud

- Clínica “Angel de Esperanza” 385-5394
- BadgerCare/Medicaid – HMO
(Línea de Suscripciones) 1-800-291-2002
- Centro Odontológico de Bay View 744-8575
- Centro Médico Hispano 384-8930
- Clínica Johnston 286-8890
- Walker’s Point Medical 384-1400
- Clínica Dental de Marquette 288-1520

En 1979, el Concilio Común de la Ciudad de Milwaukee creó la **Comisión de Milwaukee Contral la Violencia Doméstica y Asalto Sexual** (antes llamada Equipo Especial del Consejo Municipal en Asalto Sexual y Violencia Doméstica).

La formación de este grupo ha dado a Milwaukee un equipo de expertos y líderes comunitarios que están trabajando juntos para ayudar a responder y remediar el problema de violencia doméstica y el asalto sexual. Miembros de la Comisión trabajan juntos en colaboración con instituciones y agencias del área, modios de comunicación y del gobierno ayudando a educar a la comunidad y a los profesionales, asistiendo y clarificando leyes que affectan a las víctimas y victimarios de abuso y asalto.

Profesionales en las áreas de asalto sexual, violencia doméstica y abuso contra niños están disponibles para asesorar, entrenar y hacer presentaciones a escuelas, agencias y grupos comunitarios. Para este servicio por favor llame a la oficina de la Comisión de Milwaukee al **286-2997.**

MILWAUKEE COMMISSION ON
DOMESTIC VIOLENCE AND SEXUAL ASSAULT
City of Milwaukee Health Department
841 North Broadway, 3rd Floor
Milwaukee, WI 53202

Usted no está Sola

Comisión de Milwaukee
Contra la Violencia Doméstica
y el Asalto Sexual

286-2997

Think Health Act Now!

CITY OF
MILWAUKEE HEALTH DEPARTMENT
Serving Milwaukee Since 1867

Tom Barrett, Mayor
Bevan K. Baker, Commissioner of Health
www.milwaukee.gov/health

(ENGLISH TITLE: YOU ARE NOT ALONE)

Si has sufrido asalto sexual, violencia en la familia o abuso infantil, o conoces a alguien que los ha sufrido, estas agencias pueden ayudar.

Teléfonos abiertos las 24 horas del día para ayudar en una crisis

A-CALL <i>(asistencia de refugio y vivienda)</i>	302-6633
Oficina de Protección al Niño de Milwaukee	220-SAFE (7233)
Teléfono de información de la comunidad	773-0211 or 211
Crisis Bilingual Hotline ★	
<i>(Hmong) Teb lus hmoob 24 teev, 7 hnuv twg</i>	1-888-345-5898
Departamento de la Vejez	289-6874
<i>(Teléfono directo del abuso y negligencia de los de 60 años o más)</i>	
Teléfono directo de Violencia Doméstica/Sojourner Truth House★	933-2722
Teléfono de Crisis y Refugio del Centro de Mujeres de Milwaukee★	671-6140
Teléfono directo Nacional de Violencia Doméstica ★	
<i>(Habla Español)</i>	1-800-799-SAFE (7233)
Teléfono de Estrés para los Padres de la Familia	671-0566
Teléfono directo de Psiquiatría y Prevención de Suicidio	257-7222
Safe Path <i>(para los jóvenes y familias)</i>	271-9523
Centro de Tratamiento de Asalto Sexual ★	219-5555

Chequeos Médicos

Centro de Recursos del SIDA	273-1991
Hospital de Niños de Wisconsin –	
Cuidado urgente	266-2280
Centro de Protección del Niño	277-8980
Información del Departamento de Salud de la Ciudad de Milwaukee	286-3521
(TTY)	286-2025
Programa de Asistencia Médica General (GAMP)	257-7200
Centro de Salud Gerald L. Ignace	383-9526
Centro Médico Hispano	384-8930
Clínica de Marquette para Mujeres y Niños	345-3250
Planificación Familiar de Wisconsin	1-800-230-PLAN (7526)
Centro de Tratamiento de Asalto Sexual ★ <i>(Aurora Sinai Medical Center)</i>	219-5555
Centro de Salud de la Comunidad de la calle Dieciseis	672-1353

Aspectos Legales

Oficina del Fiscal del Distrito ★	
Crímenes Sensitivos	278-5019
Violencia Doméstica	278-4792
Defensores de Sojourner Truth House	278-4978
Grupo de Trabajo de Violencia en la Familia de Milwaukee ★	
Defensa legal y órdenes de impedimento	278-5079
Proyecto Asistencia de Emergencia Legal	276-1911
Programa de Defensa del Niño	276-1911
Centro Legal Por Derechos Humanos <i>(servicios legales con escala móvil)</i>	384-7900
Implementación de la Ley de Apoyo Financiero de los Niños	278-5160
Divorce Pro Se, Inc. <i>(Cómo divorciarse por sí mismo)</i>	643-6215
Servicio de Referencia de Abogado	274-6768
Acción Legal de Wisconsin <i>(para personas de bajos ingresos)</i>	278-7722
Ayuda Legal <i>(para personas de bajos ingresos)</i>	765-0600
Cárcel de Condado de Milwaukee	226-7000
Probatoria y Libertad Condicional	227-4195 / 229-0600
Defensor Público	227-4130

Consejería / Apoyo

Servicios de Familia Asha ★	875-1511
Servicios de Familia Aurora de Milwaukee	342-4560
Grupo de Apoyo Beacon ★ <i>(víctimas de asalto sexual)</i>	282-4414
Caridades Católicas	771-2881
CHAI–Una respuesta judía al abuso en las relaciones	390-5800
<i>(Un programa de Servicios de Familia Judía)</i>	
El Centro de Consejería de Milwaukee	271-4610
Grupo de Estudio sobre Violencia de la Familia–EVE ★	
<i>(abusadores del mismo sexo y de mujeres)</i>	276-1911
El Centro Curativo ★	671-HEAL (4325)
Asociación de Amistad Americana Hmong★	
Proyecto de Fortalecimiento de la Familia	344-4560
Lo Que Más Les Conviene <i>(Apoyo para familias que acogen niños sin adoptarlos y familias de parentesco)</i>	344-1220
Centro Latina de Recursos ★	389-6500
Servicio Social Luterano	281-4400
Colegio Médico de Wisconsin–Programa de Fortalecimiento de	
Familias para Inmigrantes <i>(Sirviendo a la comunidad que habla ruso)</i>	456-8926
Centro de Mujeres de Milwaukee★	272-6199
Servicios Psicológicos de las Escuelas Públicas de Milwaukee	475-8156
La Red de Crianza de los Hijos	671-5575
<i>(grupos de apoyo para crianza de niños y clases sobre crianza de niños)</i>	
Grupos de Apoyo de Iguales para Padres de Familia Anónimos	671-0566
Servicios para Víctimas de Crímenes Sensitivos ★	
Oficina del Fiscal del Distrito	278-4617
Prevención de Abuso Sexual y Servicios de Ayuda ★	769-3436
<i>(Respuesta de la Arquidiócesis al abuso sexual dentro de la Iglesia Católica)</i>	
Sojourner Truth House <i>(casa de Sojourner Truth)</i>	933-2722
Administración	643-1777
Centro de Recursos Belle para Mujeres y Niños	344-4466

★ = Servicios de violencia doméstica y asalto sexual

Refugios

Casa Maria	344-5745
Guardería de Niños durante Crisis de La Causa	647-5990
<i>(gratis, guardería de niños cuando hay crisis para edades desde el nacimiento hasta los 12 años, al la disposición 24/7.) Provee cuidado de niños para padres de familia que asisten a la corte, a consejería y/o para fechas de citas médicas, todo relacionado con la violencia doméstica. También se provee cuidado para dar descanso. El espacio disponible es limitado.</i>	
Hope House	645-2122
<i>(refugio para mujeres y niños sin emergencia/refugio de emergencia para hombres)</i>	
Refugio del Centro de Mujeres de Milwaukee ★	671-6140
“Pathfinders” para Jóvenes	271-1560
Ejército de Salvación	265-6360
Sojourner Truth House ★	933-2722
Centro de Niños y Familias Walker’s Point	647-8200

Abuso y Negligencia de Niños

Oficina de Protección al Niño	220-SAFE (7233)
Centro de Protección de los Niños– Hospital de Niños	277-8980
Hospital de Niños de Wisconsin	
Cuidados Urgentes	266-2280
Centro de Protección de los Niños	277-8980
Lo Que Más Les Conviene <i>(Apoyo para familias que acogen niños sin adoptarlos y familias de parentesco)</i>	344-1220
Centro de Familia La Causa (cuidado de emergencia para descanso)	647-5990
Centro de la Corte de Niños del Condado de Milwaukee	257-7710
The Parenting Network (la red de crianza de los niños)	671-5575
Grupos de Apoyo para Padres de Familias Anónimos	671-0566
Grupo de Estudio sobre el Programa de Defensa del Niño de la Violencia de la Familia	276-1911
Centro de Intercambio de Información de Wisconsin para	
Niños Desaparecidos y Explotados	1-800-843-4673

Adolescentes

El Centro de Consejería de Milwaukee <i>(sobrevivientes y agresores)</i>	271-4610
Centro de desarrollo de sí mismo New Concept	444-1952
Pathfinders	271-1560
Safe Path <i>(abuso sexual)</i>	271-9523
Centro de Niños y Familias Walker’s Point	647-8200

Servicios para los Agresores

Alma Center, Inc.	265-0100
Agresores Anónimos – Más allá del Abuso ★ <i>(Sojourner Truth House)</i>	643-4799
Consejería de Cedar Creek (honorarios de escala móvil)	427-4884
El Centro de Consejería de Milwaukee <i>(jóvenes)</i>	271-4610
Terminar la Violencia a través de la Educación (EVE)	276-1911
<i>(mujeres y LGBT) (Grupo de trabajo sobre violencia en la familia)</i>	
Proyecto de Fortalecimiento de la Familia★	
<i>(Hmong American Friendship Association)</i>	344-6575
Nevermore ★ <i>(Centro de Mujeres de Milwaukee)</i>	272-6199
La Red de Crianza de los Hijos	671-5575
Teléfono de estrés de los padres de familia	671-0566
Ujima ★ <i>(Servicios de Familia Asha)</i>	875-1511

Otros Recursos

Alcohólicos Anónimos	771-9119
<i>(Reuniones de grupo para discutir los problemas)</i>	
Defensores de la Comunidad <i>(defensa para personas de bajos recursos)</i>	449-4777
Teléfono de Información de la Comunidad	
<i>(comida, salud de la familia, servicios sociales)</i>	773-0211
Daystar ★	385-0334
<i>(Viviendo a largo plazo para mujeres solas que salen de relaciones abusivas)</i>	
Impacto <i>(Evaluación y recomendaciones a especialistas para problemas relacionados con el alcohol y las drogas)</i>	276-8487
Independencia Primero <i>(Ayuda a las víctimas con incapacidades)</i>	226-8381
Centro Latina de Recursos	389-6500
Centro de la Comunidad LGBT	271-2656
Asociación de Salud Mental	276-3122
<i>(Información sobre salud mental y defensa del paciente)</i>	
Milwaukee de las 9 a las 5	272-7795
<i>(Defensa de acoso sexual y problemas del trabajo para mujeres que trabajan)</i>	
Equipo de Tratamiento Urgente Ambulante	257-7621
Narcóticos Anónimos <i>(Reuniones del grupo para discutir los problemas relacionados con las drogas)</i>	390-5389
Proyecto Ujima en el Hospital de Niños <i>(programa de asistencia para víctimas)</i>	266-2557
Centro Sin Fines de Lucrativos de Milwaukee	
<i>(Se refieren personas a los centros de los barrios)</i>	344-3933
Centro de Wisconsin de Niños Desaparecidos y Explotados	1-800-843-4673
Centro de Recursos para Víctimas de Wisconsin	1-800-446-6564
<i>(Recomendaciones a especialistas, teléfono de ayuda, información y defensa)</i>	
Programa de Vivienda Transitorio de YWCA	442-7880
<i>(Viviendo a largo plazo solamente para mujeres sin hogar y sus niños)</i>	

Para copias adicionales, favor de escribir:
THE MILWAUKEE COMMISSION ON DOMESTIC VIOLENCE AND SEXUAL ASSAULT
City of Milwaukee Health Department
841 North Broadway, 3rd Floor Milwaukee, WI 53202
Teléfono 286-2997 (TTY) 286-2025